



Original : English

N°: ICC-01/12-01/18

Original Date: 17 October 2022

Date: 22 May 2023

**TRIAL CHAMBER X**

**Before:** Judge Antoine Kesia-Mbe Mindua, Presiding Judge  
Judge Tomoko Akane  
Judge Kimberly Prost

**SITUATION IN THE REPUBLIC OF MALI**

**IN THE CASE OF**

***THE PROSECUTOR v. AL HASSAN AG ABDOUL AZIZ AG MOHAMED AG  
MAHMOUD***

**Public**

**With Public Redacted Annex I**

**Corrected Version of "Report on further implementation of the "Registry Report on Items Formally Submitted - Witness MLI-OTP-P-0152", 4 August 2021, ICC-01/12-01/18-1616-Conf", 17 October 2022, ICC-01/12-01/18-1616-Red**

**Source : Registry**

**Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:**

**The Office of the Prosecutor**

Mr Karim A. A. Khan  
Mr Mame Mandiaye Niang  
Mr Gilles Dutertre

**Counsel for Al Hassan**

Ms Melinda Taylor  
Ms Felicity Gerry

**Legal Representatives of the Victims**

Mr Seydou Doumbia  
Mr Mayombo Kassongo  
Mr Fidel Luvengika Nsita

**Legal Representatives of the Applicants**

**Unrepresented Victims**

**Unrepresented Applicants  
(Participation/Reparation)**

**The Office of Public Counsel for  
Victims**

**The Office of Public Counsel for the  
Defence**

**States' Representatives**

**Amicus Curiae**

**REGISTRY**

---

**Registrar**

Mr Osvaldo Zavala Giler

**Counsel Support Section**

**Victims and Witnesses Unit**

**Detention Section**

**Victims Participation and Reparations  
Section**

**Other**

## I. Introduction

1. The Registry submits with the present report and annex one, the public redacted versions of items recognised as formally submitted for witness MLI-OTP-P-0152, pursuant to the “Decision on the conduct of Proceedings” (“Decision”),<sup>1</sup> issued on 6 May 2020 and to the “Third decision on matters related to the conduct of proceedings” (“Third Decision”),<sup>2</sup> issued on 4 September 2020 by Trial Chamber X (“Chamber”).

## II. Procedural History

2. On 6 May 2020, the Chamber issued its Decision in which it directed the Registry to: “[...] reflect all formally submitted items in the eCourt metadata [...]”, and to “[...] submit reports for each witness who testifies, indicating which items have been formally submitted by the parties and participants in relation to that witness. The email exchanges [...] are to be annexed to this filing, applying redactions as appropriate”.<sup>3</sup>
3. On 4 September 2020, the Chamber issued its Third Decision which further established that:

*“8. [i]n relation to formal requests for the submission of evidence used during a hearing, and pursuant to paragraph 34(ii) to (v) of the Directions on the Conduct of Proceedings, the Chamber will issue an email decision identifying the items recognised as being formally submitted evidence.*

---

<sup>1</sup> Trial Chamber X, Annex A of the Decision on the conduct of proceedings, [ICC-01/12-01/18-789-AnxA](#), 6 May 2020.

<sup>2</sup> Trial Chamber X, Third decision on matters related to the conduct of proceedings, [ICC-01/12-01/18-1040](#), 4 September 2020.

<sup>3</sup>See note 1, above, para. 34(vi).

9. Pursuant to paragraph 34 (vi) of the Directions on the Conduct of Proceedings, the Registry shall submit a filing per witness comprising a cover filing and an Annex. The cover filing shall contain the list of the items considered formally submitted by the Chamber, with their evidence reference numbers (the 'ERN'). In the Annex, the Registry shall include the above email decision of the Chamber which will contain also any relevant email submissions of the parties. The Annex will be redacted as indicated above for email decisions."<sup>4</sup>

4. On 29 October 2020, the Chamber communicated by email its decision ("29 October 2020 Decision") on material recognized as being formally submitted for P-0152.<sup>5</sup>

### III. Submissions

5. In order to enable the parties and participants to suggest redactions, the Registry followed the procedure specified in paragraph 6 of the Third Decision. Therefore, on 16 November 2021 the Registry initiated the consultation process with the parties and participants requesting them to provide the agreed redacted annexes and further recalling that any disagreements or objections on specific redactions should be directly addressed to the Chamber with the Court Officers in copy.
6. On 23 June 2022, the Single Judge instructed the Registry to proceed with the filing of the Quarterly Report, submitting in the public record of the case the redacted versions of the email decisions annexed to the various Registry

---

<sup>4</sup> See note 2, above, paras. 8-9.

<sup>5</sup> Decision on submitted material for P-0152, email sent by the Chamber's Legal Officer to the parties, participants and to the Registry, 29 October 2020 at 10:01.

Reports as Annex I.<sup>6</sup> In addition, the Single Judge provided complementary guidance on the redaction of particular annexes,<sup>7</sup> and instructed the Prosecution to provide its proposals for additional redactions to various other annexes by 22 July 2022.<sup>8</sup>

7. The Registry hereby attaches one redacted annex to the present submissions and submits the following list of ERNs recognized as formally submitted pursuant to the Chamber's 29 October 2020 Decision:

**Items submitted by the Prosecution:**

MLI-OTP-0030-0962-R01

MLI-OTP-0030-1039

MLI-OTP-0030-1036

MLI-OTP-0030-1037-R01

MLI-OTP-0031-0496

**Items submitted by the Defence of Mr. Al Hassan:**

There were no items submitted.

---

<sup>6</sup> TC X: Single Judge directions concerning public redacted versions of the annexes to the Registry reports on submitted items, email sent from Trial Chamber X to the parties, participants and to the Registry, 23 June 2022 at 13:38.

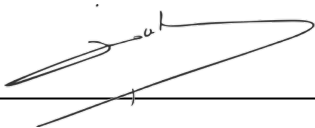
<sup>7</sup> Annexes 1631-Conf-AnxI, 1652-Conf-AnxI, 1638-Conf-AnxI, 1633-Conf-AnxI, and 1619-Conf-AnxI.

<sup>8</sup> Annexes 1866-Conf, 1867-Conf, 1868-Conf, 1869-Conf, 1870-Conf, 1871-Conf, and 1872-Conf.

Proposals were received on 20 July 2022.

8. The Registry hereby annexes to the present filing, the Chamber's 29 October 2020 Decision:

- Annex I: email from the Chamber dated 29 October 2020 at 10:01.



---

Marc Dubuisson  
Director, Division of Judicial Services  
on behalf of Osvaldo Zavala Giler, Registrar

Dated this 22 May 2023

At The Hague, The Netherlands